

OVERTIME: L'intreccio di confini in movimento
OVERTIME: Das Verweben von beweglichen Grenzen
OVERTIME: Weaving moving boundaries



school of
Verticality

25.05.2019

OVERTIME

Alpe di Villandro - Villanderer Alm

School of Verticality (scuola della verticalità) è un programma pubblico volto all'ascolto di e all'apprendimento da forme di sapere che nascono da un luogo specifico o da una pratica consolidata. Durante il 2018-2019 il programma della scuola della verticalità si svilupperà in tre capitoli in dialogo con diverse località del territorio dell'Alto Adige. Ogni capitolo intreccia differenti biografie (umane, territoriali, animali) e temporalità (geologiche, storiche, biologiche, oniriche, mnemoniche).

School of Verticality (Schule der Vertikalität) ist ein öffentliches Programm für das Zuhören und Lernen von verinnerlichtem und situationsbezogenem Wissen. Das Programm wird von 2018-2019 im Dialog mit verschiedenen Örtlichkeiten in drei Abschnitten statt finden. Jeder Abschnitt verwebt verschiedene Biografien (Mensch, Region, Tier) und Zeiten (geologisch, historisch, biologisch, onirisch, mnemonisch).

School of Verticality is a public program about listening and learning from embodied, situated forms of knowing. The program will unfold in three chapters in dialogue with different localities during 2018-2019. Each chapter interweaves different biographies (human, territorial, animal) and temporalities (geological, historical, biological, oniric, mnemonic).

IT Un progetto di Sophie Krier, artista nomade, ricercatrice ed educatrice
DE Ein Projekt von Sophie Krier, nomadische Künstlerin, Forscherin und Pädagogin
EN A project by Sophie Krier, nomad artist, researcher and educator

IT Curato e prodotto da
DE Kuratiert und produziert von
EN Curated and produced by Lungomare



OVERTIME

Il terzo capitolo della "School of Verticality" indaga il potenziale dell'intreccio di confini per sfidare la concezione del mondo occidentale moderno di appartenenza e identità e per confrontarsi su categorie quali suolo, stato nazionale, natura, cultura, specie e genere. In un'epoca in cui la separazione getta un'ombra sulla convivenza, i confini sono più che simboli cognitivi o politici. Alcuni dislocano le forme di vita, ma talvolta è la vita stessa a spostarli.

In questo contesto "School of Verticality" propone una reinvenzione dello happening di Allan Kaprow OVERTIME (1968). L'artista ha fornito indicazioni per spostare di 1,6 chilometri una recinzione lunga 60 metri, nel corso di una notte. Lo happening dà forma all'intento di Kaprow di sfocare il confine tra vita e arte.

OVERTIME costituirà una piattaforma mobile per lo scambio di forme di sapere legate alla terra. Sophie Krier e il ricercatore e attivista Stéphane Verlet-Bottéro, attiveranno così una "assemblea mobile".

Lo happening sarà preceduto dagli OVERTIME PAPERS, quattro raccolte di testi che mettono Kaprow in relazione con il contesto locale. Vengono tematizzate la profondità del tempo (confini geologici), la sua condivisione (confini condivisi), il tempo politico (confini nazionali) e quello ancestrale (confini trascendenti).

Partecipa!
25 maggio 2019
Alpe di Villandro

Im dritten Kapitel untersucht „School of Verticality“ das Potenzial des Verwebens von Grenzen, um das von der westlichen Moderne geprägte Verständnis von Zugehörigkeit zu bestimmten Räumen und Identitäten herauszufordern sowie Kategorien wie Boden, Nationalstaat, Natur, Kultur, Spezie und Geschlecht in Frage zu stellen. In einer Zeit, in der Separation das Zusammenleben überschattet, sind Grenzen mehr als nur kognitive oder politische Symbole. Manche Grenzen verdrängen Leben, manchmal aber verschiebt das Leben diese.

In diesem Zusammenhang schlägt „School of Verticality“ eine Neuerfindung von Allan Kaprows Happening OVERTIME (1968) vor. Auf Anweisungen des Künstlers, wird im Laufe einer Nacht ein 60 Meter langer Zaun über eine Distanz von 1,6 Kilometer bewegt. Das Happening verfolgt Kaprows Leitgedanken, Grenzen zwischen Kunst und Leben aufzuheben.

OVERTIME bildet eine bewegliche Plattform für den Austausch verschiedener Wissensformen über Land. Zusammen mit Aktivisten und Wissenschaftler Stéphane Verlet-Bottéro, aktiviert Sophie Krier eine "mobile Versammlung".

Im Vorfeld des Happenings erscheinen die vierteiligen OVERTIME PAPERS, die Kaprow mit dem lokalen Kontext verknüpfen. Diese versammeln Beiträge, welche Begriffe wie Tiefenzeit (geologische Grenzen), gemeinsame Zeit (gemeinsame Grenzen), politische Zeit (nationale Grenzen) und angestammte Zeit (Grenzen überschreitend) kritisch reflektieren.

Mach mit!
25. Mai 2019
Villanderer Alm

For its third chapter, the "School of Verticality" explores the potential of weaving borders to challenge the understanding, in Western modernity, of our belonging to certain spaces or identities: land, nation-states, nature, culture, species, gender. In an age when separation overshadows coexistence, frontiers have become more than cognitive or political symbols. Some are displacing life, but sometimes life is displacing them.

In this context, "School of Verticality" sets out to reinvent Allan Kaprow's happening OVERTIME (1968). In this work, the artist gives instructions to move a 60 metres snow fence over a distance of 1,6 kilometres in the course of one night. It embodies Kaprow's guiding principle of blurring boundaries between art and life.

OVERTIME will constitute a moving platform to exchange forms of knowing related to land. Together with Sophie Krier, researcher and activist Stéphane Verlet-Bottéro will activate this 'mobile assembly'.

The happening will be preceded by OVERTIME Papers, a critical reader in four parts, that puts Kaprow's work in dialogue with the local context. OVERTIME Papers will address notions of deep time (geological boundaries), shared time (common boundaries), political time (national boundaries) and ancestral time (transcending boundaries).

Join in!
25th May 2019
Villanderer Alm

^(IT) Registrazione e abbonamento:

^(DE) Anmeldung und Abonnement:

^(EN) Register and subscribe:

office@lungomare.org
<https://tinyurl.com/yy3odod3>